

**PROVINCE DE QUÉBEC ... TÉMISCAMINGUE
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE TÉMISCAMINGUE**

9 SEPTEMBRE 2009

SESSION ORDINAIRE⁽¹⁾ du comité administratif / commission d'aménagement, tenue selon la loi, au bureau de la MRC de Témiscamingue, 21, rue Notre-Dame-de-Lourdes à Ville-Marie, **MERCREDI LE 9 SEPTEMBRE 2009, à 16 h 30 (4 h 30 pm)**, à laquelle :

SONT PRÉSENTS :

Les conseillers de comté :

Monsieur Maurice Rivard , maire de Notre-Dame-du-Nord
et préfet suppléant de la MRC
Monsieur Luc Lalonde , maire de Béarn

SOUS LA PRÉSIDENTE DE :

Monsieur Maurice Rivard , maire de Notre-Dame-du-Nord
et préfet suppléant de la MRC

SONT ABSENTS :

Monsieur Marc Champagne , maire de Lorrainville
Monsieur Philippe Barette , maire de Témiscaming
Monsieur Jean-Pierre Charron , maire de Belleterre
et préfet de la MRC

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Madame Lyne Gironne , coordonnatrice au service d'évaluation
Madame Mireille Bourque , agente de développement
Monsieur Denis Clermont , secrétaire-trésorier – directeur général

(1)

Note :

Faute de quorum, le procès-verbal de la présente session ne sera entériné et mis en vigueur qu'à la session spéciale du 16 septembre 2009.

09-09-321A

Ouverture de la séance à 16 h 30 et adoption de l'ordre du jour.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ Que l'ordre du jour soit adopté tel que rédigé;
- ❖ Que l'article « Affaires nouvelles » demeure ouvert jusqu'à la fin de la séance.

Lancement de la campagne (conférence de presse) « Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER (DRMC) » d'Hydro-Québec.

09-09-322A

Hydro-Québec, représenté par M. Roger Dumont, représentant régional du programme DRMC et les élus de la MRC de Témiscamingue ont lancé aujourd'hui, le 9 septembre 2009 la campagne du Diagnostic résidentiel MIEUX CONSOMMER. D'ici au 28 février 2010, les citoyens du territoire seront appelés à remplir le questionnaire du diagnostic résidentiel, qui leur permettra d'obtenir gratuitement un rapport de recommandations personnalisé présentant des trucs, des conseils et des mesures concrètes pour économiser l'énergie.

Hydro-Québec offre, dans le cadre de cette nouvelle campagne, un soutien financier à la communauté pour la réalisation de projets collectifs. Le montant accordé à ces projets sera déterminé en fonction du nombre de rapports de recommandations émis par Hydro-Québec aux citoyens qui auront participé. Pour chaque rapport de recommandations émis en ligne, Hydro-Québec versera 35 \$ à la collectivité ou 30 \$ si le citoyen reçoit la version papier.

Projets déposés par les municipalités locales au Témiscamingue :

| Municipalité | Objectif | Projet |
|--------------------------|------------------|--|
| Béarn | 1 881 \$ | Meublons nos espaces publics : acquisition d'ameublement |
| Belleterre | 1 008 \$ | Embellissement de l'entrée de la ville |
| Duhamel-Ouest | 2 538 \$ | Des sentiers... pour la santé |
| Fugèreville | 1 134 \$ | Aménagement du parc du Centenaire |
| Guérin | 1 242 \$ | Amélioration du parc Guérin |
| Kipawa | 2 493 \$ | Amélioration du parc Kipawa |
| Latulipe-et-Gaboury | 927 \$ | Réfection du sentier de la Chute à Ovide |
| Laverlochère | 1 449 \$ | Aménagement d'une installation intergénérationnelle |
| Lorrainville | 2 682 \$ | Le parc des aînés : ajout de balançoires de type colonial |
| Moffet | 810 \$ | Éclairer notre jeunesse à la patinoire municipale |
| Nédélec | 738 \$ | Réfection de la piste de ski de fond |
| Notre-Dame-du-Nord | 3 438 \$ | Rénovation du bâtiment du comité Notre-Dame-du-Nord en santé |
| St-Bruno-de-Guigues | 2 727 \$ | Revitalisation de la berge à la plage publique |
| St-Eugène-de-Guigues | 1 179 \$ | Installation de luminaires solaires au cimetière |
| Témiscaming | 7 164 \$ | Aménagement d'un sentier sportif dans le parc Thorne |
| Ville-Marie | 6 408 \$ | Aménagement du parc de quartier Sabourin |
| Total (prévision) | 37 818 \$ | |

09-09-323A

Adoption du procès-verbal de la session ordinaire du 12 août 2009.

Le procès-verbal de la session ordinaire du 12 août 2009 ayant été remis et/ou transmis par la poste à tous les conseillers.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ Que ledit procès-verbal soit adopté et signé tel que rédigé, tout comme s'il avait été lu.

Présentation de projets – Pacte rural 2007-2014 / Municipalités dévitalisées, selon la répartition budgétaire du 15 avril 2009 / Agent de développement – Municipalité de St-Eugène-de-Guigues.

09-09-324A

- 2009 : 5 000 \$ prévus au Pacte rural – Répartition 2009
- Coût du projet : 18 544 \$
- Part de la municipalité : 13 544 \$ (73 %)

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le projet « Agent de développement » de la municipalité de St-Eugène-de-Guigues dans le cadre du Pacte rural 2007-2014 – Fonds des municipalités dévitalisées, pour un montant de 5 000 \$ pour l'année 2009.

Le versement sera effectué sur présentation d'un rapport d'activités, du plan de financement et des pièces justificatives à la fin de l'année.

09-09-325A

Autorisation de versement – Pacte rural 2007-2014 / Municipalités dévitalisées, selon la répartition budgétaire du 15 avril 2009 / Agent de développement – Municipalité d'Angliers.

Projet autorisé par le CA le 21 janvier 2009 (Fonds municipalités dévitalisées)

Considérant le rapport d'activités :

- 2008 : 4 100 \$ prévus au Pacte rural – Répartition 2008
- 2009 : 4 750 \$ prévus au Pacte rural – Répartition 2009
- Coût du projet : 11 800 \$
- Solde 2009 : 10 250 \$

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement de la somme de 8 850 \$ prévue au budget du Pacte rural 2007-2014 (années 2008 et 2009) à la municipalité d'Angliers pour le projet « Agent de développement ».

09-09-326A

Présentation de projets et autorisation de versement – Pacte rural 2007-2014 / Municipalités dévitalisées, selon la répartition budgétaire du 15 avril 2009 – Municipalité de Rémigny.

Projet n° 1 : Maintien de l'agent de développement et aménagement d'un chemin d'accès pour un refuge

- 2009 : 4 100 \$
- 2009 : 4 406 \$ prévus au Pacte rural – Répartition 2009
- Total demandé : 8 506 \$
- Coût total du projet : 11 341 \$

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le projet et le versement de la somme de 8 506 \$ prévue au budget du Pacte rural 2007-2014 (année 2009) à la municipalité de Rémigny pour le projet « Agent de développement » et « Aménagement d'un chemin d'accès pour un refuge ».



Projet n° 2 : Étude de faisabilité concernant le chauffage à la biomasse par Fabrication Ecoflamme inc.

- 2009 : 4 500 \$ prévus au Pacte rural – Répartition 2009
- Coût total du projet : 6 000 \$
- Solde 2009 : 1 994 \$

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le projet et le versement de la somme de 4 500 \$ prévue au budget du Pacte rural 2007-2014 (année 2009) à la municipalité de Rémigny pour le projet « Étude de faisabilité concernant le chauffage à la biomasse ».

09-09-327A

Autorisation de versement / Pacte rural 2007-2014 (année 2009), selon la répartition budgétaire du 15 avril 2009 – ROCT.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement au montant de 5 000 \$ pour la permanence au ROCT conformément à l'engagement de la MRCT dans la répartition budgétaire du 15 avril 2009 du Pacte rural 2007-2014, année 2009.

09-09-328A

Déneigement du stationnement – Immeuble MRC. (Octroi du contrat 2009-2010).

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

- ❖ De négocier avec « Transport Jolatem inc. » de Ville-Marie le contrat de déneigement du stationnement du centre administratif de la MRC, pour l'année 2009-2010 au même coût que l'année 2008-2009, c'est-à-dire 2 576,48 \$.

Le contrat débute le 15 novembre 2009 et se termine le 14 avril 2010.

Le montant est payable en 2 versements c'est-à-dire 30 % le 31 décembre 2009 et 70 % le 15 mars 2010.

- ❖ D'autoriser le préfet et le secrétaire-trésorier – directeur général, à signer pour et au nom de la MRC de Témiscamingue les documents (contrat) nécessaires à cette fin, s'il y a lieu.

| Année | Coût | Entrepreneur |
|-----------|-----------------------|------------------------------|
| 1986-1987 | 1 287,00 \$ | A. Therrien et Fils Itée |
| 1987-1988 | 1 287,00 \$ | A. Therrien et Fils Itée |
| 1988-1989 | 1 351,35 \$ (5 %) | A. Therrien et Fils Itée |
| 1989-1990 | 1 418,00 \$ (5 %) | A. Therrien et Fils Itée |
| 1990-1991 | 1 630,00 \$ (15 %) | A. Therrien et Fils Itée |
| 1991-1992 | 1 678,90 \$ (3 %) | A. Therrien et Fils Itée |
| 1992-1993 | 1 678,90 \$ | A. Therrien et Fils Itée |
| 1993-1994 | 1 477,70 \$ (-13,5 %) | A. Therrien et Fils Itée |
| 1994-1995 | 1 477,70 \$ | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 1995-1996 | 1 522,03 \$ (3 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 1996-1997 | 1 560,08 \$ (2,5 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 1997-1998 | 1 716,09 \$ (10 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 1998-1999 | 1 716,09 \$ (0 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 1999-2000 | 1 750,42 \$ (2 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2000-2001 | 1 837,94 \$ (5 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2001-2002 | 1 874,70 \$ (2 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2002-2003 | 1 903,00 \$ (1,5 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2003-2004 | 1 941,06 \$ (2 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2004-2005 | 1 979,88 \$ (2 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2005-2006 | 2 098,67 \$ (6 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2006-2007 | 2 140,65 \$ (2 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2007-2008 | 2 183,47 \$ (2 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2008-2009 | 2 576,48 \$ (18 %) | Transport Jolatem inc. (V-M) |
| 2009-2010 | 2 576,48 \$ (-) | Transport Jolatem inc. (V-M) |

N. B. : Coût taxes en sus.

09-09-329A

Nomination du chargé de projet pour la création d'un organisme de bassin versant pour le Témiscamingue.

Le ministère de l'Environnement a mandaté la MRC pour créer, d'ici le 15 janvier 2010, un organisme de bassin versant pour le Témiscamingue. Le ministère versera 22 380 \$ à la MRC pour cette première étape. Une première rencontre a eu lieu à Laverlochère le 1^{er} septembre 2009. Monsieur Ambroise Lycke, coordonnateur du projet de revitalisation des berges, est intéressé et disponible.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ De nommer M. Ambroise Lycke à titre de chargé de projet pour la création d'un organisme de bassin versant pour le Témiscamingue selon le budget suivant :

Budget (pour la période du 7 septembre 2009 au 15 janvier 2010).

Salaires et avantages sociaux (18 %) : 15 488 \$
(1 jour/semaine jusqu'au 10 octobre
et 5 jours/semaine après)
Loyer et services (5 mois) : 3 200 \$
Équipement et logistique : 4 000 \$

Total **22 688 \$**

Autorisation pour signature d'une convention de contribution financière d'ici le 31 mars 2010 concernant l'octroi d'une subvention dans le cadre de l'application du programme de soutien à la mission des organismes de bassin versant.

09-09-330A

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser M. Jean-Pierre Charron, préfet et M. Denis Clermont, secrétaire-trésorier – directeur général, à signer pour et au nom de la MRCT une convention de contribution financière avec le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs ainsi que le regroupement des organismes de bassin versant du Québec.

Dans le cadre de cette convention, une somme de 22 380 \$ sera versée à la MRC de Témiscamingue. L'entente se termine le 31 mars 2010. L'objectif pour la MRCT est de créer un comité provisoire pour la nouvelle zone de gestion intégrée de l'eau par bassin versant du Témiscamingue et d'appuyer ledit comité jusqu'à la formation de l'organisme.

09-09-331A

Certificat de conformité.

Approbation de la modification adoptée par la municipalité de Lorrainville à sa réglementation d'urbanisme (règlement n° 66-07-2009 adopté le 14 juillet 2009 – lotissement) (premier projet).

Considérant les dispositions des articles 137.1 et suivants de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, une municipalité peut modifier son règlement de lotissement. Cette modification est assujettie au troisième alinéa de l'article 123 de la LAU, le cas échéant, mais n'entre en vigueur qu'à la date de son approbation par le conseil de la Municipalité régionale de comté;

Considérant que la municipalité de Lorrainville désire amender son règlement de lotissement n° 06-08-95 présentement en vigueur pour réglementer les lots qui donnent sur 2 rues.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'approuver la modification adoptée par la municipalité de Lorrainville à sa réglementation d'urbanisme (règlement n° 66-07-2009 adopté le 14 juillet 2009 – lotissement).

Conformité au Règlement de contrôle intérimaire (RCI)

À l'exception des dispositions relatives à la protection des rives (RCI, article 4.4) et des dispositions relatives à l'amendement d'un règlement municipal d'urbanisme ou à l'adoption d'un règlement d'emprunt (RCI, articles 8.4 et 8.5), la municipalité de Lorrainville est exclue de l'application du Règlement de contrôle intérimaire.

Après analyse, le règlement de lotissement n° 66-07-2009 soumis par la municipalité de Lorrainville ne peut d'aucune manière venir en contradiction avec les dispositions du RCI et peut entrer en vigueur conformément à la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*.

Conformité au schéma d'aménagement

Le schéma d'aménagement de la MRC est entré en vigueur le 3 novembre 1995. Les changements proposés n'affectent pas des éléments ou des zones mentionnés au schéma d'aménagement. Le règlement n° 66-07-2009 apparaît donc conforme aux dispositions du schéma d'aménagement et au document complémentaire.

Date d'adoption du règlement : 14 juillet 2009 (premier projet)

Date de réception à la MRC : 20 juillet 2009

09-09-332A

Appui à la MRC des Sources requérant des gouvernements fédéral et provincial des modifications aux lois relatives à l'impôt sur le revenu des particuliers afin de rendre non imposable la première tranche de 10 000 \$ versée à titre de rémunération à un élu.

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

- ❖ D'appuyer la MRC des Sources afin de modifier les lois relatives à l'impôt sur le revenu des particuliers de manière à ce que la première tranche de 10 000 \$ versée à titre de rémunération à un élu municipal (une élue municipale) par une municipalité ne soit pas imposable;
- ❖ De demander au gouvernement du Québec et aux unions municipales d'étudier ensemble diverses mesures de nature à inciter nos concitoyens(concitoyennes) à s'impliquer activement en politique municipale.

09-09-333A

Demande de commandite de 100 \$ de M. Carl Desrochers pour la publication d'un volume « SûrVivre! » en février 2010 portant sur la prévention du suicide à distribuer dans les écoles secondaires et centre de prévention du suicide du Témiscamingue.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser le versement d'une somme de 100 \$ relativement au projet « SûrVivre! » de M. Carl Desrochers, au budget du Fonds socioculturel.

09-09-334A

Commandite de 1 000 \$ au « Colloque international sur les pâturages » à Rouyn-Noranda le 20 novembre 2009.

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser une commandite au montant de 1 000 \$ pour le Colloque international sur les pâturages à Rouyn-Noranda le 20 novembre 2009.

Avec la SDT et la Commission scolaire, le Témiscamingue mettra à la disposition de la Corporation de l'enseignement supérieur une somme totale de 3 000 \$ pour nous représenter.

Appui au mémoire de la CRÉ d'Abitibi-Témiscamingue et au mémoire de la FQM sur le projet de loi sur l'occupation du territoire forestier (nouveau régime).

09-09-335A

La MRC de Témiscamingue est particulièrement préoccupée par l'avenir du secteur forestier dont l'économie territoriale est tributaire en majeure partie.

La MRC de Témiscamingue salue l'initiative de la FQM et de la CRÉ d'Abitibi-Témiscamingue de produire un mémoire dans le cadre de la Commission de l'économie et du travail afin de présenter la vision des communautés rurales devant la gestion forestière, notamment les éléments suivants :

- ↪ La décentralisation des pouvoirs vers les régions et les MRC;
- ↪ Permettre aux régions de travailler selon leurs spécificités;
- ↪ La politique sur les forêts de proximité;
- ↪ Favoriser la 2^e et 3^e transformation;
- ↪ La maximisation des retombées de l'exploitation forestière pour les communautés locales;
- ↪ L'octroi des garanties d'approvisionnement par usine.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'appuyer le mémoire de la CRÉ d'Abitibi-Témiscamingue et le mémoire de la FQM présentés à la Commission de l'économie et du travail sur le projet de loi sur l'occupation du territoire forestier.

09-09-336A

Demande d'aide financière au montant de 6 000 \$ pour la participation des jeunes 3^e année et plus des écoles du Témiscamingue au Concours international de labour prévu à Earlton du 22 au 26 septembre 2009.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser une somme de 1 000 \$ afin de permettre aux élèves de 3^e année et plus des écoles du Témiscamingue de participer au Concours international de labour d'Earlton du 22 au 26 septembre 2009.

La MRC de Témiscamingue a déjà investi une somme de 10 000 \$ au total dans le cadre du Pacte rural 2008 et 2009 aux activités du Concours international de labour d'Earlton.

09-09-337A

Maintien du transfert budgétaire du Fonds TNO Les Lacs au Fonds TNO Laniel attribuable à l'organisation incendie et à l'entretien des chemins d'été.

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

- ❖ De renouveler notre autorisation concernant un transfert annuel au montant de 10 000 \$ à compter de l'année 2010 et pour une durée de 5 ans du Fonds TNO Les Lacs, au Fonds TNO Laniel, attribuable à l'organisation et à la gestion de la sécurité incendie;
- ❖ De renouveler également notre autorisation concernant un transfert annuel au montant de 10 000 \$ à compter de l'année 2010 et pour une durée de 5 ans du Fonds TNO Les Lacs, au Fonds TNO Laniel, attribuable à l'entretien des chemins d'été.

Ces services offerts par le Comité municipal de Laniel ont un impact sur l'ensemble du territoire non organisé dans ce secteur, en termes de développement et de qualité de vie.

Ces argents sont assujettis aux règles de fonctionnement habituel en vigueur à la MRC de Témiscamingue.

09-09-338A

Autorisation pour signature du nouveau Programme de maintien de l'accessibilité aux terres du domaine de l'État à vocations faunique et multiresource, années 2009-2010 et 2010-2011 (Ponts et ponceaux).

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) a lancé le Programme de maintien de l'accessibilité aux terres du domaine de l'État à vocations faunique et multiresource.

Bien que le MRNF a identifié les CRÉ pour réaliser la gestion de ce programme, la CRÉ d'Abitibi-Témiscamingue a retenu une approche permettant une gestion dans les territoires de MRC.

Pour la MRC de Témiscamingue, une somme de 460 000 \$ par année pendant 2 ans est disponible afin de réaliser des travaux sur les ponts et les ponceaux. Les travaux sont financés à 50 % du coût total. Pour la première année du programme, les sommes doivent être dépensées avant le 31 mars 2010.

La MRC de Témiscamingue doit conclure avec la CRÉ une entente concernant la réalisation du programme sur son territoire.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

- ❖ D'autoriser M. Jean-Pierre Charron, préfet de la MRC et M. Denis Clermont, secrétaire-trésorier – directeur général de la MRC, à signer pour et au nom de la MRC le protocole d'entente de gestion du programme pour son territoire ainsi que tous les documents y afférents, années 2009-2010 et 2010-2011.

Répartition de l'enveloppe régionale :

| | |
|----------------------------|------------|
| MRC Abitibi | 215 000 \$ |
| MRC Abitibi-Ouest | 90 000 \$ |
| Ville de Rouyn-Noranda | 260 000 \$ |
| MRC Vallée-de-l'Or | 580 000 \$ |
| MRC de Témiscamingue | 460 000 \$ |
| Marge de manœuvre initiale | 200 000 \$ |
| Frais de gestion 5 % MRC | 95 000 \$ |

Total : 1 900 000 \$ / an / 2 ans

09-09-339A **Service d'évaluation.**

Le CA prend acte du rapport d'activités pour la période du 15 septembre 2008 au 15 août 2009 du service d'évaluation, des statistiques des visites du site Web de la MRCT et de la présentation sur le dépôt du rôle 2010.

09-09-340A **Approbation des comptes à payer pour le mois d'août 2009.**

Le CA prend acte du rapport budgétaire de la MRC de Témiscamingue au 31 août 2009, de même que la liste des comptes à payer pour l'exercice.

Il est proposé par M. Maurice Rivard
appuyé par M. Luc Lalonde
et résolu unanimement

❖ Que les comptes suivants soient acceptés et payés :

Août 2009

| N° | DÉTAIL | MONTANT |
|---------|--|--------------|
| C900776 | MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC (DÉDUCTION) | 21 269,69 \$ |
| C900777 | RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA (T.RÉD) | 6 990,92 \$ |
| C900778 | RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA (T.RÉG) | 2 622,65 \$ |
| C900779 | MINISTRE DU REVENU DU QUÉBEC (PAL) | 115,92 \$ |
| C900780 | COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL | 8 761,00 \$ |
| C900781 | SERVICES INFORMATIQUES LOGITEM INC. | 95,12 \$ |
| C900782 | TÉLÉBEC LTÉE | 742,37 \$ |
| C900783 | XEROX CANADA LTÉE | 314,90 \$ |
| C900784 | SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU TÉMIS. | 20 000,00 \$ |
| C900785 | FONDS D'INFORMATION FONCIÈRE - V.M. | 222,00 \$ |
| C900786 | FÉDÉRATION QUÉBÉCOISE DES MUNICIPALITÉS | 12,47 \$ |
| C900787 | HYDRO-QUÉBEC | 1 176,02 \$ |
| C900788 | GROUPE CCL | 911,77 \$ |
| C900789 | LES ATELIERS KAMI INC. | 3 411,23 \$ |
| C900790 | LE REFLET | 112,88 \$ |
| C900791 | ASSOCIATION FORESTIÈRE DE L'ABITIBI-TÉMIS. | 4 192,38 \$ |
| C900792 | CORP. DU TRANSPORT ADAPTÉ DU TÉMIS. | 17 182,00 \$ |
| C900793 | PELLERIN KATY | 31,84 \$ |
| C900794 | SMI INFORMATIQUE | 1 127,34 \$ |
| C900795 | CENTRE LOCAL DE DÉVELOPPEMENT | 22 553,33 \$ |
| C900796 | PITNEY BOWES | 328,70 \$ |
| C900797 | FORMPLUS INC. | 481,80 \$ |
| C900798 | LA COOP VILLE-MARIE | 211,87 \$ |
| C900799 | TRANSPORT RICHARD LAMBERT ENR. | 451,50 \$ |
| C900800 | GAUTHIER MANON | 283,01 \$ |
| C900801 | FABRICATION ÉCOFLAMME INC. | 27 000,00 \$ |
| C900802 | RACETTE ANNIK | 10 000,00 \$ |
| C900803 | LA COOP VAL-NORD | 500,00 \$ |
| C900804 | MUNICIPALITÉ DE KIPAWA | 2 798,56 \$ |
| C900805 | DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE | 4 207,31 \$ |
| C900806 | ÉCOLE NATIONALE DES POMPIERS DU QUÉBEC | 1 784,00 \$ |
| C900807 | RADIO-COM JBM INC. | 3 066,82 \$ |
| C900808 | FABRICATION ÉCOFLAMME INC. | 7 211,89 \$ |
| C900809 | COOP SANTÉ TÉMISCAVIE | 5 000,00 \$ |
| C900810 | GIRARD MIREILLE | 6 010,00 \$ |
| C900811 | FOIRE GOURMANDE DE L'ABITIBI-TÉMIS. | 5 000,00 \$ |

| N° | DÉTAIL | MONTANT |
|---------|--------------------------------------|----------------------|
| C900812 | VILLE DE TÉMISCAMING | 1 256,48 \$ |
| C900813 | TÉLÉBEC LTÉE | 2 391,54 \$ |
| C900814 | VISA DESJARDINS | 731,68 \$ |
| C900815 | MARSEILLE EXTINCTEUR | 53,85 \$ |
| C900816 | BELL MOBILITÉ | 105,29 \$ |
| C900817 | IMPRIMATION | 965,08 \$ |
| C900818 | TEMBEC INDUSTRIES INC. - USINE BÉARN | 146,74 \$ |
| C900819 | TEMLAC LTÉE | 353,82 \$ |
| C900820 | BROUILLARD CLAUDINE | 81,00 \$ |
| C900821 | BÉCO ULTRAMAR ENR. | 2 365,85 \$ |
| C900822 | CLÉMENT CHRYSLER DODGE LTÉE | 2 068,19 \$ |
| C900823 | DÉPANNEUR ULTRAMAR | 319,60 \$ |
| C900824 | 9047-5146 QC INC. | 1 907,58 \$ |
| C900825 | DISTRIBUTIONS GIRONNE LTÉE | 896,02 \$ |
| C900826 | SERVICE AUTO JOLAM INC. | 536,01 \$ |
| C900827 | TRANSPORT RICHARD LAMBERT ENR. | 31,81 \$ |
| C900828 | PIÈCES D'AUTOS BROUSSEAU LTÉE | 85,63 \$ |
| C900829 | GARAGE W. LACASSE INC. | 2 427,78 \$ |
| C900830 | CENTRE DE L'AUTO V.M. LTÉE | 593,52 \$ |
| C900831 | STATION DE SERVICE LAROCHELLE | 3 546,36 \$ |
| C900832 | GARAGE MICHEL GRENIER | 1 265,70 \$ |
| C900833 | SANI-TRI DIVISION VAL-D'OR | 14 003,01 \$ |
| C900834 | GARAGE MARC CÔTÉ | 407,00 \$ |
| C900835 | BERGERON-MAYBOIS | 3 771,98 \$ |
| C900836 | GARAGE RACHEL ROY | 813,00 \$ |
| C900837 | LES ENT. FOREST. V. LABRANCHE INC. | 1 185,18 \$ |
| C900838 | GARAGE QUINCAILLERIE DE L'EST | 570,38 \$ |
| C900839 | PEINTURES RÉCUPÉRÉES | 606,22 \$ |
| C900840 | CONFÉRENCE-BÉNÉFICE CAISSE POPULAIRE | 450,00 \$ |
| C900841 | ASSOCIATION DU CHEMIN LAFRENIÈRE | 8 000,00 \$ |
| C900842 | THÉÂTRE DU RIFT | 5 000,00 \$ |
| C900843 | LE THÉÂTRE DU TANDEM | 1 000,00 \$ |
| C900844 | MUNICIPALITÉ DE KIPAWA | 1 005,92 \$ |
| C900845 | MUNICIPALITÉ DE MOFFET | 5 148,13 \$ |
| C900846 | MUNICIPALITÉ DE NÉDÉLEC | 429,20 \$ |
| C900847 | COMITÉ MUNICIPAL DE LANIEL | 7 000,00 \$ |
| C900848 | LE REFLET | 366,84 \$ |
| C900849 | TOURISME ABITIBI-TÉMISCAMINGUE | 299,12 \$ |
| C900850 | PÉTRIN RICHARD | 243,44 \$ |
| C900851 | BERGERON-MAYBOIS | 628,66 \$ |
| C900852 | GARAGE RACHEL ROY | 165,00 \$ |
| C900853 | LES ENT. FOREST. V. LABRANCHE INC. | 507,93 \$ |
| C900854 | BOULANGERIE PÂTISSERIE LINDA | 107,91 \$ |
| C900855 | BEAULÉ VÉRONIC | 99,00 \$ |
| C900856 | CHARLES ÉRIC | 86,97 \$ |
| C900857 | PICHETTE ISABELLE | 10 000,00 \$ |
| C900858 | ROCHELEAU YVON C. | 10 000,00 \$ |
| C900859 | LEMIEUX MAURICE | 10 000,00 \$ |
| C900860 | HÉROUX RAYMONDE | 6 150,00 \$ |
| C900861 | FOURNIER ANTOINETTE | 367,00 \$ |
| C900862 | S.A.A.Q. | 127,00 \$ |
| C900863 | LEFEBVRE SYLVIE | 134,00 \$ |
| C900864 | TÉLÉBEC LTÉE | 659,86 \$ |
| C900865 | HYDRO-QUÉBEC | 1 328,67 \$ |
| C900866 | LES ÉDITIONS JURIDIQUES FD | 174,30 \$ |
| C900867 | PITNEY WORKS PRÉPAYÉ | 1 000,00 \$ |
| C900868 | GAUDET LYNDA | 293,79 \$ |
| C900869 | BÉCHAMP REINA | 10 000,00 \$ |
| C900870 | GOUPIL ROSYLDA | 350,00 \$ |
| C900871 | GOUPIL ROSYLDA | 331,00 \$ |
| | TOTAL | 311 121,33 \$ |

| N° | DÉTAIL | MONTANT |
|---------|------------------|--------------------|
| C290127 | COULOMBE PAUL | 172,64 \$ |
| C290128 | PÉTRIN GÉRARD | 153,68 \$ |
| C290129 | BARETTE PHILIPPE | 208,88 \$ |
| C290130 | TRUDEL SYLVAIN | 265,74 \$ |
| C290131 | RIVARD CARMEN | 179,44 \$ |
| C290132 | PAQUETTE MICHEL | 190,40 \$ |
| C290133 | AYLWIN JOCELYN | 196,80 \$ |
| C290134 | LEFEBVRE MARIE | 212,48 \$ |
| C290135 | GAGNON YVON | 171,64 \$ |
| C290136 | SARRAZIN ALAIN | 140,72 \$ |
| C290137 | BARRETTE DANIEL | 156,24 \$ |
| C290138 | LALONDE LUC | 309,11 \$ |
| C290139 | CHAMPAGNE MARC | 293,75 \$ |
| C290140 | GAUTHIER KIM | 165,36 \$ |
| C290141 | GINGRAS YVON | 176,08 \$ |
| C290142 | ROCHON NICOLE | 208,88 \$ |
| C290143 | GAUDET JOEY | 182,88 \$ |
| | TOTAL | 3 384,72 \$ |

| Nom | Titre | Salaire |
|----------------|--|-------------|
| Denis Clermont | Secrétaire-trésorier – directeur général | 3 720,92 \$ |
| Daniel Dufault | Coordonnateur au service d'aménagement | 3 013,10 \$ |
| Lyne Gironne | Coordonnatrice au service d'évaluation | 2 293,02 \$ |
| Richard Pétrin | Coordonnateur du service de collecte sélective | 2 160,22 \$ |

| | |
|---|--------------|
| Masse salariale des autres employés de la MRC | 34 572,22 \$ |
|---|--------------|

Je soussigné, certifie par les présentes qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses, ci-dessus, sont projetées par le conseil (article 961, CM).

Signé à Ville-Marie, ce 9 septembre 2009.

(Original signé)

Denis Clermont, sec.-trés. – d. g.

09-09-341A

Suivi des projets et autres dossiers.

- Projet de budget 2010;
- Élection du préfet au suffrage universel le 1^{er} novembre 2009 :
 - ↳ Dates importantes (ex. : déclarations de candidatures : 18 septembre au 2 octobre 2009);
 - ↳ Dépôt du tableau comparatif des dépenses du préfet élu.
- Projet de centre de valorisation des matières résiduelles de la MRC de Témiscamingue;
- Portrait sur les projets hydroélectriques au Témiscamingue (mandat M. Pierre Brien);

- L'avenir de Temlam;
- L'abattoir de Fugèreville;
- Le schéma de couverture de risques en sécurité incendie;
- Problématique de l'entretien des chemins forestiers;
- Prochain CA : 14 octobre 2009.

09-09-342A

Levée de l'assemblée.

Il est proposé par M. Luc Lalonde
appuyé par M. Maurice Rivard
et résolu unanimement

❖ Que l'assemblée soit levée.

Il est 19 h 00.

(Original signé)

(Original signé)

Jean-Pierre Charron, préfet

Denis Clermont, sec.-trés. – d. g.

AVIS : Le présent procès-verbal demeure un « PROJET », tant et aussi longtemps qu'il n'a pas été adopté par le comité administratif lors d'une session subséquente.

